

NHS Wales Information for New Parents

Public Health Wales have brought together all the information you need as a new parent in the information book "**Bump, Baby and Beyond**". You should have received a copy from your midwife, or you can view it online at (<http://www.bumpbabyandbeyond.wales.nhs.uk/>)

The vaccinations your child is routinely offered may change in the future. Your health visitor, practice nurse or other healthcare professional will be able to advise you. Information about vaccinations can be found on the NHS Wales Direct: <http://www.nhsdirect.wales.nhs.uk/doityourself/vaccinations/>

Healthy Child Wales Programme for children 0 to 7 years

The information and records in this *Healthy Child Wales Personal Record* forms part of your health boards Healthy Child Wales Programme. Between zero and four years, in addition to the vaccination schedule for your child, you will be offered a number of standard health visitor contacts to support you. These may include:

- 10-14 days: new baby review with a follow up before 6 weeks
- 8 weeks: full physical examination
- 8, 12 & 16 weeks for weight & measurement
- 6 months review
- 15 months developmental assessment
- 27 month developmental assessment
- 3 ½ years school readiness assessment

Additional information about health services in your area can be found on your health board's website.

How we handle information

We want to make sure that your child has the opportunity to have his/her immunisations and health reviews when they are due. We also want to be able to plan and provide any other services your child needs. Therefore, we enter some of your child's details from this record on to our computer system.

We treat this information as strictly confidential and only release it to:

- Your child when they are competent
- Yourself as parent(s)
- Your child's health care professionals, who work directly with your family.

This information may be used anonymously so that we can plan services for all children.

We will not normally release any information that could be linked to your child to any other person or organisation without asking your permission first. However, it is sometimes necessary to use this sort of information for audit purposes and public health reasons such as monitoring the effectiveness and safety of vaccines.

We are subject to the terms of the Data Protection Act 1998 in respect of personal data held by us. You have the right under the Act to ask to see details of the information held regarding your child.



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Hywel Dda
University Health Board

Gwybodaeth GIG Cymru i Rieni Newydd

Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru wedi dwyn ynghyd yr holl wybodaeth y mae ei hangen arnoch fel rhiant newydd yn y llyfr gwybodaeth '**Naw Mis a Mwy**'. Dylech fod wedi cael copi gan eich bydwraig, neu gallwch ei ddarllen ar-lein yn

<http://www.heriechydymru.org/cyhoeddiadau-bwydo-fron>

Mae'n bosibl y bydd y brechiadau y byddwch yn cael eu cynnig fel mater o drefn ar gyfer eich plentyn yn newid yn y dyfodol. Bydd eich ymwelydd iechyd, nyrs practis neu weithiwr gofal iechyd proffesiynol arall yn gallu'ch cynghori. Mae gwybodaeth am frechiadau ar gael ar wefan Galw Iechyd Cymru:

<http://www.nhsdirect.wales.nhs.uk/doityourself/vaccinations/default.aspx?locale=cy>

Rhaglen Plant Iach Cymru i blant 0 i 7 oed

Mae'r wybodaeth a'r cofnodion yn y *Cofnod Personol Plant Iach Cymru* yn ffurfio rhan o Raglen Plant Iach Cymru eich bwrdd iechyd. Rhwng dim a phedair oed, yn ogystal â'r brechiadau ar gyfer eich plentyn, byddwch yn cael cynnig cymorth drwy nifer o gysylltiadau safonol gydag ymwelydd iechyd. Gallai'r rhain gynnwys:

- 10-14 diwrnod: adolygiad babi newydd gydag apwyntiad dilynol cyn i'r babi fod yn 6 wythnos oed
- 8 wythnos: archwiliad corfforol llawn
- 8, 12 a 16 wythnos: mesur a phwyso'r plentyn
- Adolygiad 6 mis
- 15 mis: asesu datblygiad
- 27 mis: asesu datblygiad
- 3 ½ blwydd oed: asesu parodrwydd i ddechrau'r ysgol

Gallwch ddod o hyd i ragor o wybodaeth am wasanaethau iechyd yn eich ardal ar wefan eich bwrdd iechyd.

Sut rydym yn trin gwybodaeth

Rydym eisiau gwneud yn siŵr fod eich plentyn yn cael y cyfle i gael ei frechiadau a'i adolygiadau iechyd pan ddylai eu cael. Rydym hefyd eisiau gallu cynllunio a darparu unrhyw wasanaethau eraill y mae eu hangen ar eich plentyn. Felly, byddwn yn rhoi rhywfaint o fanylion eich plentyn o'r cofnod hwn ar ein system gyfrifiadurol.

Byddwn yn trin yr wybodaeth hon yn gwbl gyfrinachol a dim ond i'r bobl ganlynol y bydd yn cael ei rhyddhau:

- Eich plentyn pan fydd yn gymwys
- Chi fel rhiant/rhieni
- Gweithwyr gofal iechyd proffesiynol eich plentyn sy'n gweithio'n uniongyrchol gyda'ch teulu.

Mae'n bosibl y bydd yr wybodaeth hon yn cael ei defnyddio'n ddienw fel y gallwn gynllunio gwasanaethau ar gyfer plant yn gyffredinol.

Ni fyddwn fel arfer yn rhyddhau unrhyw wybodaeth y gellid ei chysylltu â'ch plentyn i unrhyw berson na sefydliad arall heb ofyn eich caniatâd chi yn gyntaf. Fodd bynnag, weithiau mae angen defnyddio'r math hwn o wybodaeth ar gyfer archwiliadau ac am resymau sy'n ymwneud ag iechyd y cyhoedd, megis monitro pa mor effeithiol a diogel yn brechlynnau.

Mae'r telerau yn Neddf Diogelu Data 1998 ynghylch y data personol rydym yn eu cadw yn berthnasol i ni. Mae gennych yr hawl o dan y Ddeddf i ofyn i gael gweld yr wybodaeth rydym yn ei chadw am eich plentyn.